

*revista de comunicação,
jornalismo e espaço público*

8

Periodicidade
Semestral

Imprensa da Universidade de Coimbra
Coimbra University Press

mediapolis

tema

media, comunicação e desporto
media, communication and sports



STADIUM



1\$50

... Foi assim que se marcou o 2.º tento do Sporting. Mourão, num esforço de grande beleza atlética, parece empurrar levemente a bola que, afinal, foi rematada em conclusão duma avançada veloz... Francisco Ferreira não consegue deter o extremo adversário.

(Foto Nunes d'Almeida)

A construção estereotipada do desempenho atlético dos ciclistas Nairo Quintana e Vincenzo Nibali na imprensa generalista e especializada de França, Itália e Espanha

The stereotypical construction of the athletic performance of cyclists Nairo Quintana and Vincenzo Nibali in generalist and specialized newspapers of France, Italy and Spain

Lizandro Angulo Rincón

Universidad del Tolima, Colombia

langulo@ut.edu.co

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8954-4116>

Laura Carolina Vargas Pérez

Universidad del Tolima, Colombia

laurakro2509@hotmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3330-8963>

https://doi.org/10.14195/2183-6019_8_3

Resumo

Nairo Quintana, ciclista colombiano que tem ganho provas na Europa, foi alvo de expressões racistas e discriminatórias no pelotão durante seus primeiros anos como profissional, devido a seus rasgos indígenas, textura física e nacionalidade. Objetivo: pretende-se determinar se assim como aconteceu no início de sua competição, existem assimetrias quantitativas e qualitativas no tratamento jornalístico que fez a imprensa geral e temática da França, Itália e Espanha sobre o triunfo de Nairo Quintana no Giro de Itália 2014, em comparação com a vitória de Vincenzo Nibali no Giro de Itália 2013, em função da raça e nacionalidade dos protagonistas. Metodologia: emprega-se um enfoque misto, isto é, o método da análise de conteúdo (quantitativo) e a análise textual (qualitativo), aplicado a uma amostra estratificada destes jornais. Resultados e conclusões: percebem-se assimetrias quantitativas e qualitativas nas categorias de pobreza,

desempenho atlético elevado e esteriótipo do latino americano e europeu na imprensa objeto de estudo, o qual leva a refletir sobre a qualidade do jornalismo esportivo.

Palavras-chave: comunicação, imprensa, esportes, ciclismo, racismo, nacionalismo.

Abstract

Nairo Quintana, racing cyclist who has won different competitions in Europe, was the target of racist and discriminatory remarks in the cycling squad during his first years as a professional, due to his indigenous features, physique, and nationality. Our objective is to determine if, as in his early competing days, there were quantitative and qualitative asymmetries in the mainstream and specialized news media in France, Italy and Spain on Nairo Quintana's triumph in the Giro d'Italia 2014 compared to Vincenzo Nibali's victory

in the same competition in 2013, given the race and nationality of both sportsmen. We will use a mixed method approach, in other words, content analysis method (quantitative) and textual analysis (qualitative) applied to a stratified sample of newspapers. Findings and conclusions: Quantitative and qualitative asymmetries are perceived in the categories of poverty, high athletic performance, and Latin-American and European stereotypes in the press subject of this study, leading us to reflect about the quality and ethics of sports journalism.

Keywords: communication, press, sports, racism, nationalism

Introducción

De acuerdo con las versiones de sus compañeros del equipo Movistar, como lo atestigua Alejandro Valverde (“ha habido veces que se han pasado con él”) (Robinson, 2015), Nairo Quintana, ciclista colombiano que triunfa en Europa, fue blanco de expresiones racistas y xenófobas por parte de pedalistas que integran el pelotón internacional. Vale anotar que Quintana es un corredor con rasgos indígenas, a quien por su origen campesino se le ha asociado con la pobreza y criarse en territorios periféricos de Colombia (Rojas, 2010).

Estos antecedentes motivan la presente investigación, puesto que se quiere determinar si así como existen indicios de estas agresiones, la prensa internacional temática y generalista de Francia, Italia y España produjo o reprodujo asimetrías cuantitativas y cualitativas, cuando describían la performance de este ciclista colombiano durante su triunfo en el Giro de Italia de 2014, en función de su raza y nacionalidad. Para cumplir este propósito, también se comparó dicho tratamiento periodístico con el del corredor italiano Vincenzo Nibali, de tez blanca y ganador del Giro en el 2013.

Este trabajo se concibe desde la línea de investigación de la comunicación y la identidad en el deporte, en tanto que estudia la influencia del origen étnico y racial en cómo se informa el desempeño atlético de los deportistas.

1. Comunicación, deporte, raza y nacionalismos

La representación mediática de la raza y los nacionalismos, suele presentar notorias asimetrías tanto cuantitativas (más o menos presencia) como cualitativas (conceptos y apreciaciones), “incluyendo el uso reiterado de construcciones estereotipadas y de estrategias de minimización y trivialización” (Ramón, 2012, p. 1).

Cuando se habla de raza se habla de un concepto complejo y ambiguo, que connota intereses y conflicto social. Pese a que el concepto se refiere fundamentalmente a características humanas de tipo biológico (fenotipos), la selección intencionada de éstas para significaciones raciales se constituye en un proceso social e histórico.

La raza es una construcción social que a menudo se reduce a diferencias físicas y la fisonomía en particular, pero

la “racialización” es la consecuencia de esa construcción que conlleva a divisiones entre la gente. En estas apreciaciones hay una percepción popular sobre la raza, según la cual nuestros genes y antecedentes culturales dictan el valor de un deportista o de una mujer, señala Hylton (2009) en el marco de la Teoría Racial Crítica.

Van Dijk (2005) advierte que existe un “nuevo racismo”, cuyas formas son discursivas en texto y en habla, como las que se evidencian en libros, artículos académicos, películas, conversaciones cotidianas, noticias de prensa y programas de televisión. El “nuevo” racismo está lejos de manifestarse con fuertes episodios de violencia abierta y de segregación radical, pero puede, incluso, ser más nocivo ya que se toma como una expresión normal, legítima y de sentido común, aceptada tácitamente por el grupo mayoritario dominante y en la que, en realidad, subyace una hegemonía étnica.

Billings (2010) argumenta que los *media* mantienen una estereotipia de las divisiones culturales, debido a: (1) incapacidad para entender la complejidad de los asuntos culturales; (2) un temor a tratar cuestiones como la raza y la etnici-

dad, pues si lo hacen de forma incorrecta o simplificada les puede acarrear el escarnio público; (3) y la tendencia cognitiva a rotular a personas y colectividades en categorías predefinidas, con lo cual producen estereotipos que se incorporan al sistema de valores de la gente.

Para Kassing et al. (2004) existen tres imaginarios relacionados con la raza que se han (re)producido en el deporte. Estos son:

Inteligencia atlética: En las transmisiones deportivas es común que los locutores tiendan a enfatizar las cualidades cognitivas de los caucásicos (inteligencia, agudeza), mientras que en los afroamericanos se hace hincapié en las cualidades físicas (rapidez, fortaleza).

Rendimiento/desempeño atlético: se ha reproducido la idea de que el atleta negro tiene una habilidad y capacidad físicas innatas y el atleta blanco llega a altas cotas de rendimiento y desempeño gracias a su compromiso y trabajo duro.

Liderazgo atlético: los participantes blancos normalmente han reclamado su habilidad innata para liderar a su equipo. A los participantes negros, entre tanto, se les resalta su superioridad física, mediante calificativos como “poderosos”, “fuertes” y rápi-

dos, pero casi nunca se les destaca por su liderazgo.

Si bien es cierto que los estereotipos por raza y etnicidad se dan en distintos grados e intensidades de acuerdo con el país, éstos no son inocuos. Aunque la escogencia de un deporte dependa de muchos aspectos, entre ellos la tradición, geografía y recursos de una comunidad, una región o un país, la prensa en general ha recalado falsas generalizaciones sobre los atletas y sus cualidades. Los estereotipos y expresiones racistas no son menos dañinas en el deporte, aunque a primera vista puedan percibirse como situaciones anecdóticas del juego.

2. Ciclismo e identidad nacional

La identidad en el ciclismo está vinculada estrechamente con las pruebas de ruta, puesto que el pedalista se asocia con el territorio, la nación y su historia. Las más importantes, sin duda, son el Tour de Francia, el Giro de Italia y la Vuelta a España, donde el ciclismo sigue siendo uno de los grandes deportes de los países católicos (Fumey, 2006).

Las tres rondas tienen en común el servir de medio para la expresión popu-

lar y la promoción turística del territorio, con todas sus implicaciones políticas, económicas y culturales. Sin embargo, el Tour de Francia se ha vinculado con el progreso social e industrial de esa nación y con la contemplación de territorios vinculados a guerras del país a lo largo de su historia (Gaboriau, 2003 y Requião y Moraes, 2017). Una forma de ejercer soberanía. El recorrido del Giro de Italia, donde participan Nairo y Nibali, representa la unidad de una región cuyas poblaciones se encontraban dispersas y divididas por variados dialectos. El Giro es una manera ideal de concentrar las cualidades de lo nacional en los ciclistas, como ocurrió a partir de la década del 40 del siglo pasado con la rivalidad entre Gino Bartali, paradigma del italiano rural y Fausto Coppi, representante de la Italia moderna (O'Brien, 2017). La Vuelta a España reproduce las gestas y epopeyas admirables de las dos pruebas anteriores y presenta al mundo el carácter épico competitivo de sus etapas (Piñeiro, 2011).

En Colombia, el ciclismo, junto con el fútbol, ha sido uno de los deportes más populares en el siglo XX (en la segunda década del XXI, también, agregamos nosotros), y sus corredores han

Tabla 1. Categorías de análisis

Categoría	Definición
Desempeño atlético elevado	Descripción de la performance del ciclista, de acuerdo con el lenguaje y los géneros del periodismo deportivo. Aquí se destacan y sobredimensionan las habilidades mentales, técnicas, físicas y estratégicas del pedalista en las etapas clave del Giro de Italia.
Estereotipo del latinoamericano/europeo	Categoría mediante la que los seres humanos etiquetan a las personas latinoamericanas/europeas en función de su personalidad, desempeño físico, rasgos fenotípicos y procedencia étnica. Los estereotipos son creencias generalizadas, reduccionistas y erróneas con las que se definen al latinoamericano/europeo en contraposición con ciudadanos de otras latitudes.
Nacionalismos	Acción política orientada al desarrollo y mantenimiento de una identidad nacional en la que los ciudadanos comparten características comunes alrededor de la cultura, raza, religión, antecedentes históricos y objetivos políticos y económicos. También se relaciona con la soberanía e independencia y la intención de dominar a otros pueblos.
Pobreza	Imposibilidad de personas y de grupos de recibir ingresos económicos para una vida digna, participar en la vida pública y acceder a los sistemas de educación, salud y recreación.

Fuente: Rojas (2012), Díaz-Noci (2000) y Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2004)

sido la representación de la metáfora de la vida en que pedalear supone esfuerzo y la lucha constante en la vida, mientras que alcanzar la cima (el puerto de montaña) supone triunfar frente a la adversidad (Gaboriau, 2003).

3. Metodología

Esta investigación se realiza bajo un enfoque mixto de la investigación y, en concreto, utiliza un diseño explicativo secuencial, el cual supone una primera fase de análisis y recolección de un método cuantitativo (análisis de contenido) y una segunda de un método cualitativo (análisis textual) (Hernández et al., 2010). Este diseño se caracteriza por darle prioridad al enfoque cualitativo, puesto que permite una comprensión profunda del fenómeno, una vez se ha efectuado la suma de las categorías de análisis.

3.1. Primera fase: análisis de contenido

El análisis de contenido es un método que sirve para descubrir el ADN de los mensajes mediáticos, su estructura interna, componentes básicos y funcionamiento, así como para inferir y prede-

cir su mecanismo de influencia (Igartua, 2006)). En esta investigación se usa para identificar y cuantificar la presencia de categorías, las cuales se analizarán cualitativamente en la segunda fase del estudio.

Muestra de medios

Se eligieron tres periódicos generalistas y tres temáticos de Francia: *Le Figaro* (impreso) y *L'Équipe* (online); Italia: *Corriere de la Sera* y *Gazzetta dello Sport* (ambos online) y España: *El Mundo* y *Marca* (ambos impresos), países donde se llevan a cabo las principales pruebas ciclistas del mundo: el Tour de Francia, Giro de Italia y Vuelta a España. Interesa conocer diferencias en la cobertura entre Nairo Quintana y Vincenzo Nibali durante la participación en el Giro de Italia de 2013 y 2014, respectivamente, en función de la raza y nacionalidad de los protagonistas.

Muestra de contenidos

Los contenidos analizados corresponden a la cobertura del desempeño atlético del ciclista colombiano Nairo Quintana en el Giro de Italia 2014 y el del ciclista italiano Vincenzo Nibali en el Giro de Italia 2013.

Muestra temporal

Para que la comparación entre los dos corredores mantuviera el criterio de equidad cuantitativa, las piezas seleccionadas obedecen a una muestra estratificada del acontecimiento deportivo, así:

Giro de Italia 2013: se disputó del 9 de mayo al 1 de junio. De este periodo se tuvieron en cuenta las piezas correspondientes al 28 de mayo (día después de obtener la camiseta rosa de líder); 31 de mayo (día clave para mantener el liderato antes de la última etapa); 1 de junio (última etapa de trámite donde ya se conoce al ganador); 2 y 3 de junio (resultado y repercusiones de haber ganado la ronda italiana).

Giro de Italia 2014: se disputó del 4 al 26 de mayo. De este periodo se tuvieron en cuenta las piezas correspondientes al 12 de mayo (día después de obtener la camiseta rosa de líder); 25 de mayo (día clave para mantener el liderato antes de la última etapa); 26 de mayo (última etapa de trámite donde ya se conoce al ganador); 27 y 28 de mayo (resultado y repercusiones de haber ganado la ronda italiana).

Tabla 2. Número y total de piezas periodísticas por ciclista

Ciclista	Corriere della Sera	El Mundo	Gazzetta dello Sport	Le Figaro	L'Équipe	Marca	Total
Nairo Quintana	6	6	34	1	8	44	99
Vincenzo Nibali	7	2	50	1	15	6	81
Total general	13	8	84	2	23	50	180

Fuente: elaboración propia

3.2. Segunda fase: análisis textual

Según Calsamiglia y Tusón (2012), el discurso oral o escrito está orientado “a unos fines y que se dan en interdependencia con el contexto (lingüístico, local, cognitivo y sociocultural)” (p. 1). En esta investigación se toma el contenido de los periódicos objeto de análisis como discursos mediáticos, capaces de influir en las percepciones e imaginarios de las personas. De la clasificación de Neuendorf (2002) sobre el análisis textual, aquí se elige como referente el análisis crítico, puesto que se busca la identificación de mensajes equivocados o injustos contra personas o grupos, que están vinculados con relaciones de poder y hegemonías en una sociedad y que, por ende, deben ser modificados.

Categorías de análisis y sus definiciones (ver tabla 1, p. 36).

4. Resultados

4.1. Resultados cuantitativos

La tabla número 2 registra el número de piezas periodísticas que cada medio le dedica a cada ciclista y la tabla

3 muestra la presencia de las categorías de análisis en el tratamiento periodístico de los dos corredores.

Los periódicos de Italia, tanto temáticos como generalistas, dedican más piezas periodísticas a su coterráneo, Vincenzo Nibali, especialmente la Gazzetta dello Sport, periódico en el que se suman 50 unidades informativas, frente a 34 de Nairo Quintana. En cambio, los diarios temáticos y generalistas de España, producen más notas sobre Quintana que sobre Nibali, debido probablemente a cierta afinidad por el idioma castellano hablado por el ciclista colombiano y por pertenecer éste al equipo español Movistar. Este hecho es más notorio en Marca, periódico temático que le dedica 44 piezas periodísticas a Quintana frente a sólo 6 de Nibali. El desbalance lo produce la prensa temática de Francia, particularmente L'Équipe, diario que publica 15 informaciones sobre Nibali y 8 sobre Quintana.

La categoría que predomina en el cubrimiento periodístico de ambos pedalistas es la de *desempeño atlético elevado* (Nairo 68 y Vincenzo 58), porque, justamente, el periodismo deportivo se encarga de describir el culmen de la actividad atlética. Sin embargo, Nairo

cuenta con más notas dedicadas a su desempeño sobresaliente. La categoría sobre *nacionalismos* se mantiene en un número muy similar, sólo un poco a favor de Vincenzo: 15 frente a 12 de Nairo. Las diferencias significativas se encuentran en los *estereotipos* (13 de Nairo/latinoamericano y uno solo de Vincenzo/europeo) y en la categoría de *pobreza* (11 de Nairo y cero de Vincenzo).

Marca es generoso con apreciaciones sobre el *desempeño atlético elevado* de Nairo (37 en total), mientras que la Gazzetta dello Sport hace lo mismo con Vincenzo (32), ambos medios de comunicación temáticos. Los dos diarios italianos, Gazzetta dello Sport y Corriere della Sera, se refieren con más frecuencia a la categoría de *nacionalismos* (Nairo 4 y Vincenzo 6, en el Corriere della Sera; 3 y 7, respectivamente, en la Gazzetta dello Sport). Marca también hace observaciones (4) sobre el *estereotipo del latinoamericano*. El periódico generalista El Mundo las hace (4) sobre la categoría de *pobreza* en informaciones sobre Nairo, como también lo hacen la Gazzetta dello Sport (1) y Corriere della Sera (6).

Cabe resaltar que el periódico generalista Le Figaro de Francia sólo dedica

Tabla 3. Número y total de categorías de análisis por ciclista

Categorías	Corriere della Sera	El Mundo	Gazzetta dello Sport	Le Figaro	L'Équipe	Marca	Total
	Nairo Quintana						
Desempeño atlético elevado	7	1	18	1	4	37	68
Estereotipo del latinoamericano	5	0	3	0	1	4	13
Nacionalismos	4	0	3	0	3	2	12
Pobreza	1	4	6	0	0	0	11
Vincenzo Nibali							
Desempeño atlético elevado	6	2	32	1	13	4	58
Estereotipo del europeo	1	0	0	0	0	0	1
Nacionalismos	6	0	7	0	2	0	15
Pobreza	0	0	0	0	0	0	0
Total general	30	7	69	2	23	47	178

Fuente: elaboración propia

una breve noticiosa de *desempeño atlético* a cada uno de los corredores, en tanto que el diario temático L'Équipe menciona con más frecuencia la categoría de *desempeño atlético elevado* en Vincenzo (13) que en Nairo (4). También alude una vez a la categoría de *estereotipo del latinoamericano* y tres veces a la categoría de *nacionalismos* en Nairo y dos en Vincenzo.

4.2. Resultados cualitativos

Desempeño atlético elevado

El desempeño atlético elevado es una categoría en la que se muestra al deportista como un ser humano especial y extraordinario. Aquí, el dolor y el sufrimiento en las prácticas deportivas pasan por un proceso de construcción histórica, tomándose como base para una construcción histórica de las performances deportivas (Requião, 2016). Hace parte del espectáculo, sin duda, porque el periodismo deportivo aprovecha el vínculo que establece el espectador o aficionado con lo sobrenatural, con lo que nunca ha ocurrido, con el derroche de capacidades del atleta que sigue o pertenece a su país y “lo representa” en otras latitudes (ilustración 1).

En Nairo Quintana y Vincenzo Nibali son recurrentes las palabras para relatar el desempeño atlético elevado (ilustraciones 2 y 3). Este periodismo apela a las características del lenguaje deportivo, esto es, la exageración de las diferencias entre deportistas y sus países, el lenguaje de la guerra, la minucia deportiva (dar detalles, a veces intrascendentes de la competencia y de sus protagonistas), el dramatismo de la derrota y la victoria, la obsesión por el espectáculo (toda acción se sobredimensiona con dosis de pasión desbordada) (Rojas, 2012). También se emplean los géneros más frecuentes del periodismo deportivo como la crónica y la columna (Alcoba, 2005), los cuales permiten interpretar y emitir juicios sobre los acontecimientos.

Para describir la performance de Nairo, son habituales las expresiones depredador, líder, ganador, humilde, grande y cóndor, con las cuales se relaciona la ambición por el triunfo, el hombre victorioso. También aparece con frecuencia la palabra pobre para referirse a su situación socioeconómica antes de ser ciclista profesional.

En Vincenzo Nibali, las palabras lo describen como amado, épico, brillante,

inteligente, campeón, héroe, maestro, con las cuales se mencionan, al mismo tiempo, las virtudes del italiano.

Pobreza

La categoría de pobreza marca una distinción de clase entre nacer en países del sur o del tercer mundo y en países del norte o desarrollados económicamente. En otras palabras, en el imaginario colectivo, incluido el de los periodistas, la pobreza se vincula con una condición innata del ciclista del tercer mundo y, más aún, si tiene rasgos indígenas. Por eso, es frecuente hallar piezas periodísticas en la prensa escrita temática y generalista de Francia, Italia y España, en las que se deja entrever que Nairo monta bicicleta para superar sus paupérrimas condiciones de vida

Otro desafortunado contenido periodístico es “Nairo certifica el Giro en el Día de los Imbéciles”, publicado asimismo en El Mundo, de España, en el que se relaciona subrepticamente el triunfo de este corredor con una jornada cómica y ridícula celebrada en Italia (ver ilustración 3), situación que probablemente no hubiera ocurrido si el ganador de ese día hubiera sido Vincenzo Nibali. Alusiones burlescas al aspecto

Tabla 4. Algunas alusiones a la pobreza en la prensa europea

El Mundo	Fecha
Cuando compartía casa al “estilo pobre”	Domingo, 1 de junio de 2014
Y les daban las comidas, un lujo para sus hermanos	Domingo, 1 de junio de 2014
Corriere della Sera	Fecha
Con la comida justa	Miércoles, 28 de mayo de 2014
Pueblo remoto	Domingo, 1 de junio de 2014
Gazzetta dello Sport	Fecha
Trae una historia de pobreza, pero de profundo orgullo	Domingo, 1 de junio de 2014
Los Quintana no tenían dinero para enviar a la escuela a sus cuatro hijos en bus, pues sus padres sólo vendían frutas y verduras	Miércoles, 28 de mayo de 2014

Fuente: Hernández (2014), Corriere della Sera (2014) y Gazzetta dello Sport (2014)

físico son igualmente evidentes en la Gazzetta dello Sport, como cuando se dirigen a Nairo como el “cara de cuero” y “que es más bonito ver a Fabio Aru”¹ que al ciclista colombiano (Corriere de la Sera, 2014).

Estereotipo del latinoamericano y del europeo

La prensa europea rotula al ciclista europeo o latinoamericano dependiendo de su origen y de la forma como se desempeña deportivamente. Es frecuente, por ejemplo, cómo se etiqueta a Nairo Quintana como un pedalista nacido en una zona remota y selvática del tercer mundo, donde no cuenta con los servicios básicos para vivir, como se evidencia en la crónica del periódico El Mundo, de España (ilustración 5).

Así ocurrió también con un periodista del Corriere della Sera, quien le preguntó lo que se sentía ganar el Giro de Italia después de venir de un pueblo perdido de Colombia, a lo que Nairo respondió: “no es un pueblo perdido.

Allí no vivimos en la selva. No tenemos nada que envidiar al resto del mundo” (Corriere della Sera, 2014). En el aspecto atlético, es evidente que los medios de comunicación europeos resaltan sus condiciones físicas con el reiterado estereotipo de escalador, término con que se ha encasillado al pedalista colombiano.

Vincenzo Nibali es retratado como un cumplidor de objetivos y un hombre que sacrificó la compañía de sus padres en Messina, su tierra natal, para viajar solo a la región de la Toscana, donde se podía preparar óptimamente para ganar las grandes vueltas del ciclismo, entre ellas el Giro de Italia (Gazzetta dello Sport, 2013). En el ámbito deportivo, a Nibali lo apodan el “Caníbali”, un juego de palabras que incluye la expresión “caníbal” y la parte final de su apellido Nibali, para describir su ambición insaciable por la victoria (ver ilustración 6).

Su desempeño atlético también es valorado como la de un hombre fuerte, inteligente, cualidades propias de un “maestro”.

Nacionalismos

La categoría de los nacionalismos es más evidente en Vincenzo Nibali que en Nairo Quintana. Aunque en

ambos casos, se apela a la conservación de la identidad nacional y a destacar lo positivo que existe en sus naciones, en Nibali el nacionalismo es creado por los medios de comunicación, especialmente los italianos, por supuesto, pues la imagen y proezas deportivas de este corredor se asocian con lo épico, con la grandiosidad del imperio romano e italiano, con la figura de héroe nacional que es amado e idolatrado: “es el símbolo messino del deporte, de esta tierra, y de un país entero, dice Aldo Violato, delegado provincial de Los Conos. Él nos reconcilia con un deporte que es una metáfora de la vida. Messina tiene un nuevo héroe” (Gazzetta dello Sport, 2013). Por antonomasia, los medios crean una conexión con el nuevo ícono del ciclista italiano, esforzado y ganador. El nacionalismo en Nairo Quintana sólo se hace presente en sus declaraciones, como cuando él dedica sus triunfos a su nación y defiende ese territorio y sus gentes de los estereotipos que lo han marcado en décadas pasadas: “Hemos demostrado que Colombia no es guerra, Colombia es el amor, es un país hermoso...” (Gazzetta dello Sport, 2014).

1 Fabio Aru es un ciclista italiano, conocido como el “hombre de las mil caras”, porque en su rostro se dibujan muchas expresiones de esfuerzo y sufrimiento cuando compete en carreras de mucha exigencia.

Ilustración 4

Comparación desafortunada en el triunfo de Nairo Quintana

Fuente: Rivas (2014)

Nairo certifica el Giro el día de los imbéciles

Quintana no encuentra oposición en el Zoncolan y hoy será el primer colombiano en lo más alto del podio en la ronda italiana

JON RIVAS
Ayer hubo congreso de imbéciles en el Zoncolan. Se les descubrió en seguida. Suelen ir disfrazados, de payaso, de ballarina, de novias vestidas de blanco, de campeón del mundo de ciclismo o de lo que sea, con tal de llamar la atención. Suelen tener ideas disparatadas, como hacerse un selfie con un ciclista en pleno esfuerzo al 14% de pendiente,

o empujar a un corredor que se está jugando el triunfo de etapa, como Buengiorno, que en realidad no tuvo el buen día que indica su apellido, porque el campeón del mundo de los imbéciles, proclamado ayer en la cima del Zoncolan, hizo que perdiera pie y la estela de Michael Rogers.
Buengiorno es un santo. Al llegar a la meta se santiguó, en lugar de

ciscarse en todos los muertos del campeón mundial de los imbéciles, que lucía el maillot arciris correspondiente.
En fin, en la cima ganó Rogers, pero en realidad lo hizo Nairo Quintana, que más discreto en el vestir que en la vispera, no tuvo problema alguno para conservar el jersey rosa. Tuvo a todo el equipo Movistar a su disposición y en especial a Iger Antón, que ya sabe lo que se gana en el Zoncolan, llevándole el ritmo hasta los kilómetros finales.
La etapa no tuvo historia, salvo la de los imbéciles, la de Rogers y la de quienes se jugaban plaza en el podio. Urán será hoy en Trieste de nuevo segundo; y tercero el sorprendente Fabio Aru, de la misma generación que Nairo Quintana, la del 90, un buen año para el ciclismo.
El Giro termina como se pensaba, con el máximo favorito en lo más alto. «Vine para reivindicar

Clasificaciones

ETAPA

- 1º Rogers (S.Tinkoff)4:41:55
- 2º Pellizzotti (Androni)3:38
- 3º Buengiorno (Bardiani)4:49
- 4º Roche (S.Tinkoff)1:35
- 5º Bookwiler (BMC)1:37
- 6º Cahapud (Co.)1:46
- 7º Preidler (G. Shimano)1:52
- 8º Monfort (Lotto)2:12

GENERAL

- 1º N. Quintana (Mov.)83:50:25
- 2º R. Urán (Omega)3:07
- 3º Fabio Aru (Astana)4:04
- 4º Rolland (Europcar)5:46
- 5º Pozzovivo (AG2R)6:41
- 6º Mujika (S. Tinkoff)7:13
- 7º Kelderman (Belkin)11:09
- 8º C. Evans (BMC)12:00

24º S. Sánchez (BMC) 1:02:40

HOY
Última etapa: Gemona-Trieste (211 kilómetros)

que viajan sus hermanos, como arriba y cuesta abajo; el que negociaba con los organizadores de las carreras pagar la inscripción con el dinero del premio, porque iba siempre con los bolsillos vacíos, ha demostrado ser un ciclista frío, cerebral, lo que no se suele asociar con los escaladores, de los que se espera fantasía y anarquía.
Sin embargo, el ganador del Giro sabe que su cadencia es brutal y elige el terreno para ganar; maneja bien a su equipo, y pese a su aspecto no es su proverbial buena educación, sabe mandar y hacerse entender por sus compañeros. Se ha ganado el respeto del equipo y del pelotón. Cuando es victorioso de día del infernal Stévio, no se escuchó ni una palabra alisonante de su boca. Mientras un puñado de directores de equipo vociferaba y echaba pestes, él callaba, serena y consguía que sus rivales también lo hicieran. En el pelotón no hubo polémica, respetaron a Nairo y su carrera. Fue cosa de los que no corren.

Ilustración 5

Alusión a la pobreza y el aislamiento de la crianza de Nairo Quintana

Fuente: (Hernández, 2014)



Arriba, Nairo Quintana, en el centro, abraza a sus padres. Debajo, con 16 años, cuando estaba en el colegio. ALBERTO RIVAS

EN EL PUEBLO PERDIDO DEL 'ESCARABAJO' NAIRO

Vive a 3.050 metros de altura. Sonaba con ser ayudante de autobús cuando compartía casa al estilo pobres con su hermano. En la semana de su consagración, visitamos el pueblo de origen del colombiano que hace historia en el Giro

Una canasta de cerveza y se la tomaban con los amigos. Para ellos no existían el Giro, el Tour, la Vuelta a España, un futuro de gloria sobre una bicicleta.
No siguieron sus deseos porque el padre necesitó su ayuda, y tampoco les habría permitido abandonar el colegio. Los cinco hijos de Luis Quintana tenían la obligación de completar el bachillerato. «Nosotros deporte, el único que practicábamos, era ayudarlo en el trabajo», recuerda Dayer, hermano menor del

POR SALUD HDEZ. MORA

De noche, tendidos en la cama que compartían, los dos hermanos solaban despiertos con ser ayudantes de autobús o jornaleros. Errores que a los vecinos que recorrían al casero cada quince minutos...

rey de los nuevos recorridos (como se conocía, en el ciclismo, a los grandes escaladores colombianos).
Habla con Crónica en la casa familiar de los Quintana, situada en la vereda La Concepción, sobre la carretera principal que une el departamento de Boyacá, en el centro del país, con las regiones del noroeste. Acaba de finalizar las cinco horas de pedaleo que hace cada mañana. Las hazañas de su hermano en el Giro las sigue en directo, después del entrenamiento. Pronto se incor-

PARA AYUDARLE

Las competiciones en Boyacá, destacó en el Tour: rey de la Montaña y se subió al segundo lugar del podio. «Ellos vivían como todos por estos lados, en unas casitas al estilo pobre, pero las arreglaron. Pero siguen igual que siempre, no han cambiado».
Leticia Adela Aguilar, una campesina de 62 años, que conoce al matrimonio Quintana de toda la vida.
El año pasado, la gobernanación ayudó a mejorar la vivienda y la pintó de amarillo ocre. Más adelante, entre el padre y los hijos varones, se aportaron dineros para ampliarla. Hicieron en la parte baja una modesta cafetería para que el progenitor tuviera sus ingresos, y cuando volvieron a reunir fondos, construyeron dos habitaciones encima, aún por terminar. «No es como todo el mundo lo pinta, que por correr uno en Europa es multimillonario. El ciclismo no es el fútbol», dice Dayer.

Nairo solía ir a su casa al terminar la temporada, pero lo ingresaron en el Tour le sacó del anonimato y lo convirtió en una estrella. Se vio obligado a trasladarse a un piso en Turis, a media hora, porque el costo de coches para que el progenitor pudiera seguirlo. Allí reside con Paula, de la que se enamoró perdidamente cuando ella tenía 14 años y él 18, y la hija de ambos. El jueves a ellas y a los padres de Nairo, viajaron a Italia invitados por el equipo ciclista. Todos están conmovidos que nadie le arrebatará el triunfo. Los compañeros, que los escorbajo volvieron para conquistar las grandes vueltas.



Ilustración 6

Alusión a la ambición del ciclista Vincenzo Nibali

Fuente: Jordán (2013)

LOS PODIOS EN GRANDES VUELTAS DE NIBALI

Año	Giro	Tour	Vuelta
2010	3º		1º
2011	2º		
2012	3º		
2013	1º		

CLASIFICACIONES

31ª ETAPA

1. Cavendish (Orica GreenEDGE), 5h 30:09.
2. Matteo Barberis (Vahvöle), m.t. 3. Vincenzo Carandini, m.t. 4. Nizkor Radušicki, m.t. 5. Meezer (Argos-Shimano), m.t. 6. Iker Sanjurjo-Merodio, m.t. 7. Dehaes (Katusha), m.t. 8. Belletti (Ag2r), m.t. 9. Vissotto (Movistar), m.t. 10. Paolo Pinotti, m.t. 11. Francesco José Ventoso (Movistar), m.t. 12. Francesco José Ventoso (Movistar), m.t. 13. Scarponi (Lampre-Meridol), m.t. 14. Evans (BMC Racing Team), m.t. 15. Rafael Valls (Movistar), m.t. 16. Nibali (Astana), m.t. 17. Juan Urán (Sky), m.t. 18. Juan Manuel Cabero (Banco), m.t.

GENERAL

1. Nibali (Astana), 84h 53:28.
2. Urán (Sky), a 4:43.
3. Evans (BMC Racing Team), a 5:24.
4. Scarponi (Lampre-Meridol), a 6:48.
5. Bettancur (Ag2r), a 7:28.
6. Niemiec (Lampre), a 7:43.
7. Madsen (Saxo-Tinkoff), a 8:09.
8. Rafael Valls (Movistar), a 10:26.
9. Santambrogio (Vini Fantini-Seat), a 10:32.
10. Pozzovivo (AG2R), a 10:59.
11. Pellizzotti (Androni Giocattoli), a 11:35.
12. Samuel Sánchez (Euskaltel-Euzkadi), a 12:13.
13. Trofimov (Katusha), a 12:55.
14. Kämpfer (Astana), a 13:57.
15. Ego Martínez (Euskaltel-Euzkadi), a 14:14.
16. José Herrada (Movistar), a 14:34.
17. Rafael Valls (Movistar), a 14:52.
18. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
19. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
20. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
21. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
22. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
23. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
24. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
25. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
26. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
27. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
28. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
29. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
30. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.
31. Juan Manuel Cabero (Banco), a 15:29.

El Giro del 'Camibali'

NIBALI se erige en referencia tras ganar la ronda italiana con autoridad
• Es la quinta vez que sube al podio de una grande en cuatro años

V. NIBALI

5. Discusión

Esta investigación evidencia que las asimetrías cuantitativas y cualitativas en el tratamiento periodístico del ciclista Nairo Quintana están presentes en los periódicos analizados y, en cierta medida, reproducen lo que puede pasar en el pelotón, aunque con menor intensidad pues en la prensa también se destacan las virtudes físicas y mentales del deportista. No obstante, el uso reiterado de expresiones como “pobre”, “pueblo perdido” estigmatizan no sólo a Quintana sino a Colombia, donde sus gentes aprecian el ciclismo (Gaboriau, 2003) y a sus corredores porque muestran una cara positiva del país.

De modo que ser reiterativo en esas historias que no contextualizan la situación política, económica y social de los países y sus ciudadanos, generan expresiones racistas tomadas habituales, legítimas y de sentido común. Van Dijk (2005) las denomina “nuevo racismo” porque, entre otras cosas, suelen ocultarse en la vida cotidiana, las conversaciones y en el deporte.

Aunque es más frecuente la presencia cuantitativa de comentarios que destacan el desempeño atlético elevado de Nairo (68) frente al de Nibali (58), la

realidad es que si no fuera por las generosas apreciaciones que, en ese sentido, aporta el diario temático Marca, de España (37 para Nairo, 4 para Nibali), la sumatoria de dicha categoría en la prensa italiana y francesa estaría a favor del corredor italiano. En concreto, L'Equipe, de Francia, que en teoría sería neutral por no ser del país de origen de Vincenzo (Italia) ni afín al equipo e idioma castellano de Nairo, es el que inclina la balanza a favor de más descripciones de desempeño atlético elevado en Nibali (13) que en Nairo (4).

En los aspectos cualitativos, observamos varias asimetrías. La primera es que existe una tendencia de algunos medios de los aquí analizados por “vender” una imagen deteriorada e inexacta sobre los orígenes de Nairo Quintana que implícitamente procura la minimización (Ramón, 2012). En otras palabras, todo parece indicar que la raza y la nacionalidad sí son factores que influyen en la manera como se informa (o desinforma). Un ejemplo es el entorno selvático y aislado en el que ubican al ciclista Nairo Quintana, especialmente el reportaje de El Mundo, “En el pueblo remoto de Nairo” (Hernández, 2014), con lo cual se muestran unos orígenes marginales y

periféricos que no tienen nada que ver con la realidad: Cómbita, donde nace este ciclista colombiano, es un municipio del centro del país con los servicios básicos, localizado en el altiplano cundiboyacense, muy lejos de la selva. Así las cosas, hacer énfasis en el estereotipo del niño que sale de un territorio inhóspito es una imagen que no contextualiza, no reivindica la diversidad como patrón de la cultura humana ni tiene en cuenta las diferencias culturales.

La segunda asimetría cualitativa se centra en la construcción estereotipada de la pobreza, entendida como carencia de recursos económicos para adquirir bienes básicos, alimentos, vivienda, que le permitieran llevar una vida digna. Claros son los ejemplos en los periódicos El Mundo (Hernández, 2014), la Gazzetta dello Sport (2014) y El Corriere della Sera (2014), en los que la niñez y adolescencia de Nairo Quintana transcurre en un ambiente de privaciones económicas y que, al parecer, son reproducciones de una crónica periodística publicada en Colombia (Rojas, 2010), en la que se pauperiza a este corredor colombiano por ser de extracción campesina. De hecho, Nairo Quintana comentó, en entrevista

concedida a Silva (2014), respecto a la representación que se ha hecho de su supuesta pobreza: “incluso, hace poco, estuvieron enseñándome una carta que había hecho un periodista en el 2010 (a modo de crónica) donde casi que el cincuenta por ciento de lo que dijo, creo, era inventado por él” (p. 192). Lo reiteró a Robinson (2015), luego de que la prensa internacional seguía el mismo patrón informativo:

No por necesidad ni mucho menos, sí teníamos la ruta escolar; es cierto que si íbamos en bicicleta, ahorrábamos unos pesos pero eran mínimos. A veces es ignorancia que en realidad tienen de no saber qué es lo que hay al otro lado del mundo.

La tercera asimetría cualitativa está vinculada con el imaginario de raza (re) producido en el deporte, vinculado con la inteligencia (Kassing et al., 2004), y que nosotros hemos identificado en la categoría de estereotipo del ciclista latinoamericano y europeo. Es evidente la intención de los medios estudiados de identificar a Vincenzo Nibali con la inteligencia, la claridad mental de quien surge de un país desarrollado y cuyo

Giro de Italia reivindica el heroísmo nacional (O'Brien, 2017), situación que no ocurre con Nairo Quintana, a quien se le equipara con el líder humilde y ambicioso que con su esfuerzo conquista las cumbres europeas. Los periodistas, en este sentido, reproducen el concepto de “pureza natural” como constituyente del mito deportivo, y en el que cuanto más pura es una raza, más susceptible será de producir campeones (Perera y Gleyse, 2005).

6. Conclusiones

No se puede analizar el tratamiento periodístico sobre un ciclista como Nairo Quintana, sin contextualizar la prueba donde compite. En este caso, el Giro de Italia. El investigador, por tanto, debe observar que un pedalista está inmerso en sistemas de valores, yuxtapuestos por la historia de la competencia y por sus implicaciones políticas, económicas y culturales, como lo han propuesto Dauncey y Hare (2003), Gaboriau (2003), Requião (2016) y O'Brien (2017). Tener en cuenta este aspecto puede ser esencial para conocer la forma como se informa de manera igual o desigual sobre los deportistas.

Contextualizar las situaciones y los lugares, confrontar fuentes, cuestionarse los aprendizajes adquiridos sobre otras culturas, saber preguntar y dedicar un espacio a la investigación, son aspectos que el periodista deportivo debe incorporar a su trabajo diario. Pensar que el periodismo deportivo es más una especialidad para crear espectáculo que para informar, implica caer en el riesgo de redactar historias exóticas que atentan con la identidad y la persona de los deportistas. No se puede sucumbir a la tentación de privilegiar el dato llamativo, en vez de la información relevante y contrastada, porque, de lo contrario, las faltas a la verdad y la expresión de calificativos sin reflexión ni contexto, pueden conducir a construcciones estereotipadas sobre las personas y sus orígenes. Por eso, el Código *Accountable Sports Journalism* (2017) pide que los periodistas promuevan los valores de la inclusión y la multiculturalidad para que se difunda el mensaje de la no discriminación.

En las asimetrías expuestas subyace un debate sobre lo que se entiende por el desarrollo de los pueblos. En efecto, lo que aquí se observa es que algunos periodistas deportivos permanecen anclados en viejas concepcio-

nes de bienestar y progreso, determinadas por la herencia racial y étnica, que conducen a falsas o engañosas generalizaciones sobre el origen, personalidad y desempeño atlético de los deportistas. Es notorio que los rasgos indígenas y la nacionalidad de Nairo, arrastran percepciones estereotipadas sobre la realidad de los países del Sur (atraso, tercer mundo, pobreza). Algo parecido ocurre con Vincenzo Nibali, en quien proyectan viejas nostalgias de lucidez, heroísmo y poder de su Italia natal. Por eso, Van Dijk (2002) llama la atención sobre la necesidad de estudiar la epistemología de las noticias para comprender aspectos importantes de su producción. Tal propuesta sugiere que los reporteros difícilmente pueden escribir piezas periodísticas sin ningún conocimiento del mundo y, concretamente, sin un “nuevo” conocimiento del mundo.

El fomento de la unidad nacional puede ser una estrategia que logre algunos fines. Eleva la autoestima de los ciudadanos al valorar todo el acervo cultural de la comunidad, pero se corre el riesgo de cultivar una actitud nacionalista que estereotipe o denigre de otros y de sus respectivas identida-

des. Por eso, las narraciones deportivas deben ser precavidas al sobredimensionar las historias del “nosotros contra ellos”, en las que no predomina la habilidad atlética sino lo que los rivales representan como colectividad, porque pueden influir negativamente en las posturas políticas de algunas personas hacia otros pueblos.

REFERENCIAS

- Bernaola, E. (1 de junio de 2014). Los milagros de Nairo. *Marca*, p. 46.
- Billings, A. (2010). *La comunicación en el deporte*. España: UOC.
- Calsamiglia, H. y Tusón, A. (2012). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. 3a. Edición*. Barcelona: Planeta S.A.
- Código Accountable Sports Journalism [español]. (12 de septiembre de 2017). *Accountable Sports Journalism*. Obtenido de <https://goo.gl/v9etp5>
- Dauncey, H. & Hare, G. (2012). The Tour de France: A Pre-Modern Contest in a Post-Modern Context. En H. & Dauncey, *Tour de France 1903-2003: a century of sporting structures, meanings and values (Sport in the Global Society)* (pp. 1-32). New York: Routledge.
- Díaz-Noci, J. (2000). Los nacionalistas van al fútbol. Deporte, ideología y periodismo en los años 20 y 30. *Zer*, (5), pp. 357-394.
- Fumey, G. (2006). Le Tour de France ou le vélo géographique. *Annales de Géographie*, 4(650), 388-408.
- Gaboriau, P. (2003). El Tour de Francia y la Belle Epoque del ciclismo. *Revista Sociedad y Economía*(4), 137-158.
- Gazzetta dello Sport. (28 de mayo de 2013). “Él ha nacido en una bicicleta, sí, es el más fuerte de todos”: Mesina aplaude a Nibali. *Gazzetta dello Sport*, p. 1.
- Gazzetta dello Sport. (28 de mayo de 2013). Nibali, la fiesta está aquí: “quería esta hazaña, la nieve la hizo épica”. *Gazzetta dello Sport*, p. 1.
- Gazzetta dello Sport. (31 de mayo de 2014). Quintana: “he ganado el Giro en el 99%”. *Gazzetta dello Sport*, p. 1.
- Gazzetta dello Sport. (28 de mayo de 2013). El rosa: “me he convertido en líder y quiero seguir adelante en la vida”. *Gazzetta dello Sport*, p. 1.
- Hernández, R., & Fernández, C. y Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación. Quinta edición*. México D. C.: McGraw Hill.

- Hernández, S. (1 de junio de 2014). En el pueblo perdido del “escarabajo” Nairo. *El Mundo*, p. 16.
- Hylton, K. (2009). *“Race” and Sport: Critical Race Theory*. London: Nueva York. Recuperado el 10 de marzo de 2016, de <https://goo.gl/sXEjvP>
- Igartua, J. J. (2006). *Métodos cuantitativos de investigación en comunicación*. Barcelona: Bosch.
- Jordán, V. (27 de mayo de 2013). El Giro del “Canibali”. *Marca*, p. 44.
- Kassing, J., Billings, A., Brown, R., Halone, K., Harrison, K., Krizek, B., & Mean, L. & Turman, P. (2004). Communication in the Community of Sport. *Communication Yearbook*, 373-409.
- Neuendorf, K. (2002). *The content analysis guidebook*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- O’Brien, C. (2017). *Giro d’Italia. The Story of the World’s Most Beautiful Bike Race*. London: Profile Books Ltd.
- Perera, E. y Gleyse, J. (2005). O doping ao longo do século XX na França: Representações do puro, do impuro e do segredo. *Revista Brasileira de Ciências do Esporte*, 27(1), 55-74.
- Piñeiro, J. (2011). Astorga y el ciclismo de élite del siglo XX. Las visitas de la Vuelta. *Argutorio*(26), 11-16.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2004). La democracia en América Latina. Hacia una democracia de ciudadanos y ciudadanas. Buenos Aires: Alfaguara.
- Ramón, J. (2012). La cobertura deportiva y el principio deontológico de la justicia. Revisión de la literatura sobre las representaciones mediáticas de género, nacionalidad, raza y discapacidad en los Juegos Olímpicos. *Actas – IV Congreso Internacional Latina de Comunicación Social* (pp. 1-25). Tenerife, España: Universidad La Laguna.
- Requião, P. (2016). *O Ciclismo de Estrada como uma Experiência Estética. Um Olhar sobre o Tour de France*. Curitiba: Universidade Federal de Paraná.
- Requião, P. y Moraes, M. (2017). O ciclismo de estrada e a construção de uma cultura nacionalista: um olhar sobre o Tour de France. *Movimento Revista de Educação Física da UFGRS*, 23(1), 407-418.
- Rivas, J. (1 de junio de 2014). Nairo certifica el Giro el día de los imbéciles. *El Mundo*, p. 53.
- Rojas, J. E. (18 de septiembre de 2010). Carta a Nairo Quintana, un perfil sobre el ciclista que triunfa en Francia. *El País (Colombia)*, Sección Deportes. Recuperado el 12 de septiembre de 2018, de <https://goo.gl/VD781K>
- Rojas, J. L. (2011). Periodismo deportivo de calidad. Propuesta de un modelo de libro de estilo panhispánico para informadores deportivos. Madrid: Fragua.
- Silva, M. (2014). *Enséñame a ser héroe*. Bogotá: Intermedio editores.
- Van Dijk, T. A. (2005). Nuevo racismo y noticias. Un enfoque discursivo. En Nash, M., Tello, R. y Benach, N. (eds.). *Inmigración, género y espacios urbanos. Los retos de la diversidad* (pp. 33-55). Barcelona: Bellaterra.
- Van Dijk, T. A. (2002). El conocimiento y las noticias. *Quaderns de Filologia. Estudis de Comunicació*, 1, 249-270.